

1875-06-22

SENDER

Susette Cathrine Holten, Sofie Rønne

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:  
Letter

Sender's location:  
Rosenvænget

Mentioned people:  
Jørgine Aggersborg  
Susette Cathrine Holten  
Niels Skovgaard

Mentioned locations:  
Aarhus  
Viborg

Archive:  
Mappe 31 nr. 49

TRANSCRIPTION

Mappe 31 nr 49

Rosenvænget 22-6-75.

Kjære Joakim!

Tak for Dit Brev, som har glædet os meget; det var da en rigtig god Reise Du havde, og jeg synes det var godt, at Du havde, og jeg synes det var godt, at Du fik saamegen Tid i Aarhus, at Du fik besøgt Veises; Du fik vel med det samme at vide til hvem Du skal skrive, naar Du kommer saa vidt, at Du kan tænke paa at tage til Aarhus igjen. Har Du begyndt at drikke Tran; det skulde Du vist ikke gjerne glemme; hvis Du ikke holder af at laane en Ske dertil, kan Du maaske købe en Medicinske i en Porcellænshandel; thi jeg tænker da at Viborg skulde være saa forsynet, at Du kan faa den der.

-2-

Her har vi det ved det Gamle, endnu er vi i Stuerne hernede, men i morgen troer jeg nok vi skal begynde at flytte ud; Cathrine glæder sig dertil, men jeg vilde ønske det Roderi var vel overstaaet. I Torsdags var vi i Classens Have og Vejret blev kjønt til vi skulde derhen, men hele Formiddagen havde vi Tordenvejr og stærk Regn; om Aftenen kom Ottensens ogsaa derhen; han er dog nu nogenlunde rask, og de talte jo endel om Deres Rejse, der naturligvis har efterladt mange kjære Minder, uagtet al den Sygelighed de havde at kæmpe med.

I Søndags skulde vi været til Apothekerens til Middag og Cathrine tog derover Løverdag Aften og blev der om Natten; men saa kom der Afbud til de Voxne fordi Fru Aggersborg var bleven syg; Niels og jeg

-3-

spiste saa alene herhjemme, men om Eftermiddagen gik han over for at hente hende og blev der til The. Igaar var Din Fæster og Tante Gine her, og vi havde om Eftermiddagen et lille Besøg af Fru Roed, hun bad at hilse Dig. Forleden Aften var Saabys ogsaa lidt herinde, og om der ikke kommer noget iveren skal vi drikke The der paa Fredag.

Du kan ellers tro jeg savner Dig, det var saa hyggeligt naar Du kom hjem om Aftenen; men jeg vil ogsaa glæde mig ved at høre Du har det godt hvor Du er, og glæde mig til Du kommer hjem igjen efter en god Rejse. I Dag har jeg været i Byen efter i en stegende Varme og kom lige hjem, som det begyndte at stænke en lille Smule, men saa trak Skyerne sig mere sammen

-4-

over os og det blev en øsende Regn, saa det skyllede ud over

Tagrenderne, som et Vandfald og Gangene i Haven flød som Floder, men strænge Herrer regjere kun kort, efter en Times Tids Forløb var Skyerne tømte og Solen har begyndt at vise sig, saa Vejret er nu saa skjønt, som man kan ønske sig. Da jeg formoder at Cathrine vil skrive lidt til Dig, levner jeg en lille Plads og slutter med Ønsket om at Du maa leve vel  
Din hengivne Sofie Rønne

Kjære Kimio!

Faster har lavet en Badedragt til mig, for at jeg kan gå ud i Basinet og ligge og rode, til jeg lærer mig selv at svømme. Roserne springer ud, alt hvad de kan, vi har både røde og hvide, gule og Slyngroser.  
Din Cathrine!

over os og det blev en søende Regn, saa  
det skyllede ud over Tagrendene, som et  
Vandsfald og Gangene i Haven flød som  
Floder, men strønge Herrer og Jægere kom  
kort, efter en timestids forløb var Skyerne  
tørre og Solen har begyndt at vise sig,  
saa Vejret er nu saa skiftet, som man  
kan ønske sig. ~~Da~~ jeg formoder at Kathrin  
vil skrive lidt til Dig, lever jeg en lille Paa-  
se og slutter med Ønsket om at Du maa leve  
vel Din hengivne Sofie Rønne

Kjære Kimie!

Foster har lavet en Anden-  
dragt til mig, for at jeg  
kan gå ud i Basinet og  
ligge og rode, til jeg har  
mig selv at opvarme.  
Roseme opvinger ud, alt  
hvidt se kan, vi har hvide spole  
og hvide, gule og grønne  
Dine Kathrine.

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 31 Nr. 49

Rosenvangen 22-6-79.

Kjære Jakob!

Tak for Dit Brev, som blev glædet  
os meget; det var da en rigtig god  
Reise Du havde, og jeg synes det var  
godt, at Du fik saamegen Tid i Aarhus,  
at Du fik besøgt Veier; Du fik vel  
med det samme at vide til hvem Du  
skal skrive, naar Du kommer saa  
vidt, at Du kan tænke paa at tage  
til Aarhus igjen. Har Du begyndt at  
drikke Tran; det skulde Du vist ikke  
gjøre glæmme; hvis Du ikke holder  
af at læse om det, ~~kan~~ Du maa-  
ke købe en Medicinsk i en Porcelæns-  
handel; thi jeg tænkte da at Udgang  
skulde være saa frejnet, at Du kan  
faa den der.

Hvor har vi det ved det gamle, endnu  
er vi i Stuerne herude, men imorgen  
troer jeg nok vi skal begynde at  
flytte ud; Cathrine glæder sig dertil,  
men jeg vilde ønske det Fæderi var  
vel overstaet. Torsdags var vi i Høns  
Have og Vjæret blev kjært til vi skulde  
derhen, men hele Formiddagen havde  
vi Tordenvejr og stærkt Regn; om Aftenen  
kom Otteens ogsaa derhen; han er dog nu  
noget mindre rask, og de talte jo endel om  
Deres Rejse, den naturligvis har efterladt  
mange kjære Mindes, iagtet al den  
Lygelighed de havde at kæmpe med.

I Søndags skulde vi været til Apothekeren  
til Middag og Cathrine tog derover Løvenøg  
Aften og blev der om Natten, men saa  
kom der Aftand til de Væne fordi Fru  
Aggersborg var bleven syg; Niels og jeg

spiste saa alene her hjemme, men om  
Eftermiddagen gik han overfor at kende  
hende og blev der til The. Igaar var  
Fru Taster og Tante Jøns her, og vi havde  
de om Eftermiddagen et lille Besøg af  
Fru Rood, hun bad at hilse Dig. Forleden  
Aften var Laabys ogsaa lidt herinde,  
og om der ikke kommer noget i vejen  
skal vi drikke The der paa Fredags.

Du kan ellers tro jeg savner Dig, det  
var saa hyggeligt naar Du kom hjem  
om Aftenen; men jeg vil ogsaa glæde  
mig ved at høre Du har det godt hvor  
Du er, og glæde mig til Du kommer  
hjem igjen efter en god Rejse.  
I Dag har jeg været i Byen efter en  
støgende Blomme og kam lige hjem, som  
det begynde at stænge om lille Smule,  
men saa trak Ryggen sig mere sammen